

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 2039891 (4) Date 28.10.20		
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid   unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car   Carrier Freight goods   foreign vehicle Express goods   own vehicle Express   Post		Invoice (8) No.  (9) Date	
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003890101 21.10.20	(15) Additional Details	(12) Our Departement Herr Keller, Max		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Rüdinger Transport	paid   unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks KR		(23) Total Weight kg gross 123	(24) net 85		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I						(26) Place of unload		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity   + / -   Remarks			
1	Delivery: 900.9.0705.50 900.9.0705.50  EC level  Container Batch number	SPRENGRING 63.40 X 1.74 UNBEHANDELT GEÖLT B  20/4315 4315 KLT blau 261748 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A	10000	Pi	18028242 5010784160 123 AFP			
			500	Pi				
		<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 29/10/2020 Firma: 						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Absender (Name, Anschrift, Land)  
Sender (name, address, country)

**HUGO BENZING GmbH & Co. KG**  
Daimlerstraße 49-53  
70825 Korntal-Münchingen  
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid  
Fax: 0711-80006-33

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR  
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No  
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

**CMR**

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowa międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-  
teiligen Abmachung den Bestimmungen des  
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag  
im Internationalen Strassgüterverkehr (CMR).

This carriage is subject notwithstanding any  
clause to the contrary, to the Convention on  
the Contract for the International Carriage of  
goods by road (CMR).

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Consignee (name, address, country)

**Magna PT SpA**  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Bari

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Carrier (name, address, country)

**OSU BUENO Anna Ptak**  
42-436 Pilica, Wierbka ul. Główna 76  
NIP: 649-131-81-33; Tel. 604 17 38 97

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)  
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)  
Place of delivery of the goods (place, country)

70026 Bari

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)  
Ort und Datum der Umladung (Ort, Land, Datum)  
Place and date of loading over the goods (place, country, date)

**HUGO BENZING GmbH & Co. KG**  
Daimlerstraße 49-53  
70825 Korntal-Münchingen  
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid  
Fax: 0711-80006-33

28/10/20

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika  
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty  
Beigefügte Dokumente  
Documents attached

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m <sup>3</sup> Umfang m <sup>3</sup> Volume in m <sup>3</sup>
		I Palleta			23 kg	
Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)			

13 Instrukcje nadawcy  
Anweisungen des Absenders  
Sender's Instructions

19 Postanowienia specjalne  
Besondere Vereinbarungen  
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego  
Frachtzahlungsanweisungen  
Instruction as to payment for carriage

Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid  
 Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermäßigungen Reductions			
Saldo Zwischensumme Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

21 Wystawiono w  
Ausgestellt in  
Etabliert in

Korntal - Münchingen  
28/10/20

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

KUEHNENWAGEL s.r.l.  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG  
Daimlerstraße 49-53  
70825 Korntal-Münchingen  
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid  
Fax: 0711-80006-33  
Podpis i stempel nadawcy  
Unterschrift und Stempel des Absenders  
Signature and stamp of the sender

23 OSU BUENO Anna Ptak  
42-436 Pilica, Wierbka ul. Główna 76  
NIP: 649-131-81-33; Tel. 604 17 38 97  
Podpis i stempel przewoźnika  
Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen /  
Goods received

Miejscowość  
Ort  
Place

29 07 2020

Podpis i stempel odbiorcy  
Unterschrift und Stempel des Empfängers  
Signature and stamp of the consignee

con riserva di

Rubryki obwieszczone łuszymi liniami wypełnia wypełnia przewoźnik.  
Die mit feil gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

włącznie oraz  
einschliesslich und  
including and

19 + 21 + 22

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy  
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's responsibility

1 - 15

\* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w osobnym wierszu, kolumnie, oraz w danym przypadku literę, rodzaj i ilość towarów niebezpiecznych, a także ewentualne oznaczenia, na podstawie których towar został przewożony. W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w osobnym wierszu, kolumnie, oraz w danym przypadku literę, rodzaj i ilość towarów niebezpiecznych, a także ewentualne oznaczenia, na podstawie których towar został przewożony.